

# Taller #1: Abordando la Inseguridad Alimentaria y Recursos Disponibles

## Indice/Tabla de Contenido

<b>San Mateo County Human Services Agency – Agencia de Servicios Humanos del Condado de San Mateo .....</b>	<b>2</b>
Información de Contacto: .....	2
Elegibilidad: .....	2
Recursos Disponibles: .....	2
Información Adicional: .....	3
<b>Second Harvest of Silicon Valley – Segunda Cosecha de Silicon Valley.....</b>	<b>4</b>
Información de Contacto: .....	4
Elegibilidad: .....	4
Recursos Disponibles: .....	4
Información Adicional: .....	5
<b>Sunnyvale Community Services – Servicios Comunitarios de Sunnyvale .....</b>	<b>5</b>
Información de Contacto: .....	5
Elegibilidad: .....	5
Recursos Disponibles: .....	5
Información Adicional: .....	6
<b>Valley Verde – Valle Verde .....</b>	<b>6</b>
Información de Contacto: .....	6
Elegibilidad: .....	6
Recursos Disponibles: .....	6
Información Adicional: .....	7
<b>Veggielution .....</b>	<b>7</b>
Información de Contacto: .....	7
Elegibilidad: .....	7
Recursos Disponibles: .....	7
Información Adicional: .....	8
<b>Preguntas frecuentes .....</b>	<b>8</b>

## San Mateo County Human Services Agency – Agencia de Servicios Humanos del Condado de San Mateo

### *Información de Contacto:*

- Teléfono: 1 (800) 223-8383
- Correo electrónico: [hsa\\_calfreshoutreach@smcgov.org](mailto:hsa_calfreshoutreach@smcgov.org)
- Página web: <https://www.smcgov.org/hsa>
- Representantes disponibles de lunes a viernes de 8am – 5pm
- Información automatizada sobre el caso esta disponible las 24 horas del día los 7 días de la semana en el sistema

### *Elegibilidad:*

- Personas y familias de bajos ingresos; estos ingresos son dependiente del tamaño del hogar y gastos mensuales
  - Tabla de ingresos se encuentra en la página xx
- Personas y familias que viven en el condado de San Mateo
- Alguien en el hogar debe ser ciudadano estadounidense o residente legal
- Criterio de elegibilidad:
  - Composición del hogar – personas que compran y preparan la comida juntas, por ejemplo, si hay dos familias que comparten una vivienda, pero compran y preparan por separado entonces solo se evalúa una familia en el formulario
  - Identidad – verificar a las personas, esto puede ser una licencia de conducir o algo con foto
  - Residencia en el Condado de San Mateo – puede obtenerse en una carta
  - Números de seguro social – averiguar si califican las personas que tengan un seguro
  - Estado de inmigración o ciudadanía – ver cual estatus legal tienen
  - Ingreso(s) – verificar o comprobar los ingresos mensuales de la persona que aplica, esto se puede hacer con talones de cheque o carta escrita y firmada de la persona que esta aplicando

### *Recursos Disponibles:*

- CalFresh (conocido a nivel federal como el Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria o SNAP): Programa de nutrición que ayuda a las personas y/o familias de bajos ingresos a comprar alimentos saludables
  - Asistencia financiera mensual con una tarjeta de débito conocida como la tarjeta EBT o estampillas de comida
  - Tener CalFresh mantiene seguridad alimentaria en personas y/o familias de bajos ingresos, puede ayudar a personas y/o familias a comprar alimentos nutritivos incluyendo frutas y verduras frescas, cereales integrales, proteínas bajo en grasa, y más
- Para inmigrantes:

- Guía de recursos disponible en:

### ***Información Adicional:***

---

#### Para inscribirse a CalFresh:

- Puede ir en persona a una oficina de la Agencia de Servicios Humanos del Condado (HSA). Por el momento, las oficinas de Belmont, Redwood City, Daly City, y Sur San Francisco están abiertas para servicios limitados. Horario: 8-12pm y 1pm-5pm
- Por teléfono al 1 (800) 223- 8383
- Por internet: [www.benefitscalwin.org](http://www.benefitscalwin.org) o [www.GetCalfresh.org](http://www.GetCalfresh.org)
- Solicitud por correo: 460 Harbor Blvd. Building C, Belmont, CA 94002
- Solicitud por fax (650) 620-9732

#### El proceso puede tomar hasta 30 días

1. La solicitud es entregada y tiene una evaluación inicial
2. Se hace una entrevista en persona o por teléfono (esto es solo para CalFresh); a causa del COVID-19 todo se está haciendo por teléfono, se llamará al número que aparece en la aplicación
3. Revisión o seguimiento mediante una carta que se le enviara al cliente en donde le pedirán algunos documentos necesarios para verificar ciertas cosas (por ejemplo, los ingresos del hogar)
4. El trabajador hace una determinación final de elegibilidad y se le hace entrega de un aviso de acción esto puede ser una carta aprobando o rechazando la solicitud
  - Si es aprobada esta carta tendrá información sobre cuando comienzan y terminan sus beneficios, también que cantidad se le darán
  - Si no es aprobado la carta tendrá información del porque no

#### Lugares que aceptan la tarjeta EBT

- Amazon, Trader Joes, Costco, Walmart y más
- Mercados de agricultores a través de Market Match
  - Market Match da fondos adicionales a un comprador que usas sus beneficios para comprar en el mercado de los agricultores, esto quiere decir que si usted utiliza \$10 de su tarjeta en un mercado agricultor entonces CalFresh le dará \$10 adicionales para utilizar en productos frescos
  - Puede encontrar mercados agricultores en el siguiente enlace:  
<https://marketmatch.org/about/>
- Para ver todos los lugares que aceptan la tarjeta en su área, ingrese su código postal en este enlace: <https://www.fns.usda.gov/snap/retailer-locator>

#### Beneficios para inmigrantes

- Recibir CalFresh para miembros de la familia calificados no pondrá a los miembros de la familia indocumentados en riesgo de la carga pública. Para más información sobre la carga pública visite: <https://keepyourbenefits.org/es/na/>

- Si está recibiendo CalFresh, puede solicitar una carta oficial de Verificación de Beneficios para la Exención de Ciudadanía
- CalFresh no compartirá su información con ICE/Inmigración y Aduanas
- Aún puede visitar despensas locales mientras reciba los beneficios de CalFresh
- También puede calificar para descuentos con PG&E (a través del programa CARE), teléfono, museos, zoológicos, y parques nacionales. Para más información visite:
  - [https://www.pge.com/es\\_US/residential/save-energy-money/help-paying-your-bill/longer-term-assistance/care/care.page](https://www.pge.com/es_US/residential/save-energy-money/help-paying-your-bill/longer-term-assistance/care/care.page)
  - <https://icaliforniafoodstamps.com/free-admission-with-california-ebt/>

## *Second Harvest of Silicon Valley – Segunda Cosecha de Silicon Valley*

### *Información de Contacto:*

Maria Huerta

- Teléfono: (408) 266-8866 ext. 448
- Correo electrónico: [mhuerta@shfb.org](mailto:mhuerta@shfb.org)

Línea de conexión alimentaria de ayuda rápida (Food Connection Hotline)

- Teléfono: 1-800-984-3663
- Página web: <https://www.shfb.org/es/>
- Solicite una forma llenando el siguiente enlace: <https://form.jotform.com/202447610375957>

### *Elegibilidad:*

- Cualquier persona viviendo en los condados de Santa Clara o San Mateo
- Personas que necesitan alimentos, incluyendo familias trabajadoras, personas mayores con ingresos fijos, estudiantes universitarios, y personas sin hogar
- Inmigrantes indocumentados también son elegibles

### *Recursos Disponibles:*

- Recursos alimentarios gratuitos:
  - Mas de 450 sitios para obtener alimentos nutritivos, incluidos más de 130 de autoservicio lo que significa que le llevan las cajas directamente al carro
- Asistencia para llenar solicitudes de Cal Fresh disponible. Asistencia para llenar el SAR-7 y la re-determinación, también está disponible.
- Programa de entrega de alimentos a domicilio:
  - Disponible para clientes discapacitados y confinados en el hogar que no tienen a alguien que pueda recoger alimentos para ellos
- Comidas preparadas:
  - Comidas preparadas calientes para personas que no tiene cocina o personas que no pueden preparar comida en 30 localidades en el condado de Santa Clara o San Mateo
- Centro de nutrición:

- Ofrece recetas, consejos de nutrición, e información sobre seguridad alimentaria
- <https://www.shfb.org/es/nutrition-center/>
- Food Connection Hotline:
  - Para asistencia para conectarse a programas de comida, tienen 18 empleados bilingües que pueden asistirle
  - Para recibir ayuda llamen al 1 (800) 984-3663 de lunes a viernes de 8am-5pm
  - Para solicitar una llamada de unos de los trabajadores por favor complete este formulario: <https://form.jotform.com/202447610375957>
  - Puede utilizar el siguiente enlace para encontrar alimentos gratuitos cerca de usted: <https://www.shfb.org/es/get-food/>
- Comidas de verano para los niños menores de 18 años:
  - Lista de lugares en el siguiente enlace: [https://www.shfb.org/es/mealsforkids/?c\\_src=dm-owned&c\\_src2=btn-hero](https://www.shfb.org/es/mealsforkids/?c_src=dm-owned&c_src2=btn-hero)

### **Información Adicional:**

- El 50% de los alimentos que reciben los clientes son productos frescos y el 25% son lácteos y proteínas
- La línea rápida (conocida como Food Connection Hotline) tiene 18 trabajadores bilingües

## **Sunnyvale Community Services – Servicios Comunitarios de Sunnyvale**

### **Información de Contacto:**

- Teléfono: (408) 738-4321
- Correo electrónico:
- Página web: <https://svcommunityservices.org/gethelp-need-help/>
- Dirección: 1160 Kern Avenue Sunnyvale, CA 94085
- Horarios: lunes a viernes de 9am-4pm

### **Elegibilidad:**

- Prueba de residencia en Sunnyvale (por ejemplo, utilizando su factura de PG&E)
- Identificación:
  - 18 años o más: licencia de conducir o cualquier otra identificación
  - Menores de 18 años: acta de nacimiento, cartilla de vacunas, tarjeta de inscripción escolar, o seguro medico
- Requerimientos de ingresos, usualmente nos basamos en el 80% del ingreso promedio de Sunnyvale (lo que significa que una familia de 4 puede tener ingresos de \$112,000 y aún ser elegible)

### **Recursos Disponibles:**

- Programa de alimentos con entrega directamente al carro o vehículo del cliente:
  - 4 veces al mes el cliente puede venir y nosotros le llevamos alimentos a sus carro sin necesidad que se bajen de sus autos

- Los alimentos son suplementarios, no están diseñados para sostener a una familia un mes entero, pero una familia es elegible para venir a recibir frutas, vegetales y otros productos agrícolas 2 veces al mes y pueden venir 1 vez al mes a recibir otros alimentos
- Programa de nutrición de verano para niños:
  - Para los niños que reciben almuerzo gratis o a precio reducido durante el año escolar
  - Diseñado para proveer alimentos mientras los niños no reciben los almuerzos escolares
- Programa escolar:
  - Entrega de útiles escolares y una tarjeta de regalo de \$100 a Target para comprar más útiles necesarios para regresar a clases
- Programas festivos:
  - Tarjetas de regalo en Noviembre y Diciembre
  - Regalos para los días festivos en dependencia del tamaño de la familia

### ***Información Adicional:***

- Para inscribirse debe llenar 2 formularios en la oficina de Servicios Comunitarios de Sunnyvale. No se necesita cita para ir a la oficina.
- La organización tiene dos objetivos: (1) prevenir la falta de vivienda, y (2) prevenir hambre o inseguridad alimentaria
- Programa de asistencia financiera directa

## ***Valley Verde – Valle Verde***

### ***Información de Contacto:***

- Teléfono: (408) 831-1481 o (408) 6737338
- Correo electrónico: [info@valleyverde.org](mailto:info@valleyverde.org) o [rita@valleyverde.org](mailto:rita@valleyverde.org)
- Página web: <https://www.valleyverde.org>

### ***Elegibilidad:***

- Residencia en San José
- Debe asistir a talleres mensuales
- Comprometerse a recoger sus materiales de jardinería
- Trabajo voluntario de 2 horas en el sitio de Valley Verde
- Visitas de Valley Verde trimestrales para ayudar a su jardín en caso de plaga u otros problemas

### ***Recursos Disponibles:***

- Programa gratuito de jardinería compartida:
  - Ayuda a familias de bajos ingresos en la jardinería y brinda materiales para la jardinería en casa
  - Solicitudes para el 2023 están abiertos para residentes de San Jose

- Puede hacer su solicitud en el siguiente enlace:  
<https://forms.gle/jw2Py6VtGYBFw1f66>
- Trabajamos en asociación con las escuelas:
  - Primer año: talleres esenciales más los materiales
  - Segundo y tercer año: talleres avanzados

### ***Información Adicional:***

---

- Para residentes del Condado de San Mateo, Fresh Approach es un programa similar
  - <https://www.freshapproach.org/collectiveroots/>
- Puede utilizar la tarjeta EBT para comprar plantas de vegetales, las plantas de otoño estarán disponibles en agosto

## ***Veggielution***

### ***Información de Contacto:***

---

- Teléfono: (408) 753-6705
- Correo electrónico: [info@veggielution.org](mailto:info@veggielution.org)
- Página web: <https://veggielution.org>
- Dirección:
  - Veggielution: 647 S King Rd, San Jose
    - Horarios sábados 10am – 2pm
  - SoFA Pocket Park: 540 S 1st St, San Jose
    - Horarios jueves 3pm – 6pm

### ***Elegibilidad:***

---

- Residencia en San Jose

### ***Recursos Disponibles:***

---

- Educación ambiental:
  - Toma lugar en el Youth Garden los sábados de 10am-12:30pm
  - El 1er sábado del mes hay oportunidades para jóvenes adolescentes y pueden unirse como voluntarios
  - Incluye actividades familiares
- Participación de la comunidad
  - 1er sábado de cada mes
  - Puede participar en actividades como cosechar y atender clases de cocina (llegue antes de las 10am para registrarse)
- Eastside Connect
  - Distribución de alimentos locales y frescos semanalmente
  - Para ser agregado a la lista de espera, favor de enviar un correo electrónico a [info@veggielution.org](mailto:info@veggielution.org)
- Puesto de verduras

- Acepta efectivo, débito, crédito y EBT
- Ofrece productos sin pesticidas, cosechados orgánicos, recién cortados y frescos de la granja

### **Información Adicional:**

- Asistencia para llenar solicitudes de CalFresh disponible. Favor de enviar un correo electrónico a [solandyi@veggielution.org](mailto:solandyi@veggielution.org) para más información.

## **Preguntas frecuentes**

1. ¿Si hubiera una familia que dice “me preocupa la carga publica, he escuchado que, si aplico a CalFresh u a otros recursos los voy a tener que pagar después”, como le debemos contestar?
  - ⇒ No se preocupe. Solicite los beneficios tanto de asistencia alimentaria como de aseguranza médica. Es un mito que tendrán que pagarlo. Toda la información que coleccionamos sobre las personas y el hogar es confidencial y no se comparte con otras agencias.
2. ¿Hay algún requisito en la edad que debe de tener el miembro de la familia que va a llenar la aplicación?
  - ⇒ El miembro de la familia debe tener 18 años para llenar la aplicación para la familia. Un menor de edad para CalFresh tiene hasta los 22 años para ser contado como separado de los padres.
3. ¿Por cuánto tiempo una persona puede recibir estos beneficios?
  - ⇒ Puede recibir beneficios cada año, el aplicante debe completar todas las formas cada 6 meses y la redeterminación cada año para continuar con CalFresh.
4. ¿Qué sucede si no la persona no tiene ingresos (p. ej., tiene más de 65 años), cómo puede solicitarlo?
  - ⇒ Personas que no tienen ingresos todavía pueden aplicar. Hay un formulario (C163) en donde pueden declarar que no tienen ingresos.
5. ¿Si en la familia hay jóvenes menores de 18 con Seguro social pero los padres no tienen estatus legal en EE.UU., puede la familia todavía calificar?
  - ⇒ Si, un hogar puede recibir CalFresh si por lo menos una persona (incluyendo niños) tiene la ciudadanía estadounidense o si tiene tarjeta de residencia permanente. Beneficiarios del DACA o del programa TPS (Estatus de Protección Temporal) no califican.
6. ¿Los requisitos de ingresos son los mismos para los estudiantes?



- ⇒ Los estudiantes solo pueden calificar para CalFresh si cumplen con ciertos criterios. Por ejemplo, un estudiante empleado por lo menos un promedio de 20 horas a la semana o un estudiante aprobado para el estudio y trabajo estatal o federal puede calificar para CalFresh. Para más información visite <https://www.smcgov.org/hsa/requirements-specific-populations>.
7. ¿Son elegibles los que reciben Seguridad de Ingreso Suplementario Supplemental Security Income SSI?
- ⇒ A partir del 1 de junio de 2019, beneficiarios de Ingreso Suplementario de Seguridad (SSI)/Pago suplementario del Estado (SSP) son elegibles para CalFresh.
8. El programa de soberanía alimentaria de Veggielution, ¿es un programa gratuito donde ofrecen comidas y ayuda a familias y a la comunidad?
- ⇒ Es una caja de verduras que dan semanalmente. Actualmente hay una lista de espera larga, y están en proceso de ampliarla, entonces se recomienda que se apunten a la lista. Los requisitos son ser de bajos ingresos, no calificar para alguna ayuda federal, o tener una necesidad de alimentos. No se pide mucha información al cliente.
9. ¿Qué relación hay entre las tarjetas de comida (EBT o estampillas de comida) y las tarjetas que enviaron las escuelas o distritos escolares a los hogares? ¿Y, todavía están dando esas tarjetas en las escuelas o ya no?
- ⇒ Son diferentes programas. La tarjeta de CalFresh y la tarjeta de PEBT (por sus siglas en inglés) son casi iguales, pero programas diferentes. Aprobaron una tercera parte de este programa, entonces eso comenzara pronto.
10. ¿Cuáles organizaciones pueden ayudar a las personas y familias a llenar los reportes de recertificación o el SAR-7 de CalFresh?
- ⇒ La agencia de servicios humanos del condado de San Mateo (County of San Mateo Human Services Agency) puede hacer una presentación para dar esta información. Second Harvest of Silicon Valley si está ayudando a la comunidad a ayudar a SAR-7 y recertificación. Veggielution no puede proveer este servicio actualmente.
11. ¿Qué ingresos califican para recibir ayuda dependiendo del tamaño del hogar? ¿Cuánto sería lo máximo que puede recibir el hogar mensualmente?
- ⇒ La tabla está disponible al público y puede acceder a ella en el siguiente enlace: